ここから広がる　わたしの暮らし

タウン情報誌 アーバン

Urban

Dear friends in our town

October 2022

10/27号

横浜中央版　no.304

■朝日・読売新聞折込 95,000部
［横浜市神奈川区・中区・西区・南区・保土ケ谷区・磯子区・戸塚区・旭区］
■ポスティング 35,000部
［横浜市西区・中区の一部］
■田園・ニュータウン版、横浜南版 各130,000部
・企業名が表示されているものはその企業からのPR広告です
◎誌面に関するお問い合わせ
（株）アーバン企画
☎045-320-5161
タウン情報誌アーバン　検索
LINE 友だち募集中!

中高年から始まる目の老化現象「老眼」「白内障」

老眼を手術で治すという選択肢



年齢を重ねるとともに症状が現れ始めるのが「老眼」や「白内障」。
「老眼」は水晶体のピントを合わせる力が弱まり近くが見にくくなる状態、
「白内障」は本来透明である水晶体が濁ってしまう状態をいいます。

老眼は我慢せずに治療する時代

『みなとみらいアイクリニック』では、老眼治療として左右の視力に差をつけて仕上げる「モノビジョンレーシック」などの治療法があり、患者様のライフスタイルを伺った上で最適と思われる方法を提案してくれます。また、白内障と同時の治療も可能です（後述）。

精密な施術を行う「プレミアム白内障手術」

白内障手術は濁った水晶体を除去して、人工の眼内レンズを挿入することで視力を回復させる手術です。近年では技術の進歩により日帰り手術が一般的になりました。

同院の「プレミアム白内障手術」とは〝フェムトセカンドレーザー〟と〝眼内度数測定システム〟を使用したより精密さが増した手術方法です。

国内での導入台数はまだまだ少ない同院のフェムトセカンドレーザー



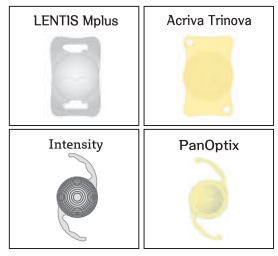
従来、角膜の切開や水晶体を覆っている嚢（のう）という膜の切開などは、術者の感覚や経験に頼っていました。しかし、フェムトセカンドレーザーを使用することで**コンピューター制御による精密な手術が行える**ようになりました。

角膜の傷口の閉鎖が良好で、眼内レンズの位置ずれなどの問題も起こりにくくなりました。さらに眼内レンズを挿入する際に眼内度数測定システムを使用し、度数をリアルタイムで測定します。手術中の状態変化に対応し、最適な眼内レンズ度数や固定位置を確認することで**誤差を可能な限り少なくして手術の精度を向上させています。**

種類豊富な取り扱い「多焦点眼内レンズ」

また、眼内レンズの種類が豊富なことも同院の特徴です。特に、**遠方と近方の二つの距離にピントを合わせられる「多焦点眼内レンズ」は、同時に老眼の治療も可能**となります。2重焦点、3重焦点、EDOF（イードフ）など、EU加盟国の基準を満たすレンズ、日本でまだ導入している施設が少ない最新の5重焦点レンズなどから、患者様に合ったものを選ぶことができます。

まずは無料の説明会や適応検査をご利用ください。



夜間の運転が多い、パソコン作業が多い等、ライフスタイルに合わせたレンズ選びができます。眼鏡の使用頻度を下げることが可能に。

無料説明会のご案内

・各日14:00から
・1時間程度

要予約｜ホームページもしくは下記フリーダイヤルからお申込みを

老眼治療と白内障手術 無料説明会
12月10日（土）

レーシック、ICL 無料説明会
12月17日（土）



質問も出来ます

※新型コロナウイルス感染拡大防止のため状況により中止となる場合がございます。

無料適応検査のご案内

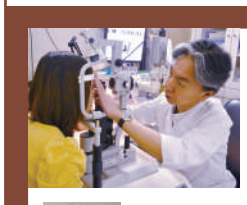


所要時間／約2時間～2時間半 ※詳細はホームページ内の「適応検査予約」を

要予約｜検査ご希望日の2日前までに ホームページもしくは下記フリーダイヤルからお申込みを

●手術を受けようと決めていらっしゃる方　●手術を受けようか迷われている方
●視力矯正手術がどんなものか話だけ聞いてみたい方

検査の流れ　マンツーマンで検査 ▶ ライフスタイルやご要望をヒアリング ▶ あなたにあった手術方法を詳しくご説明



DOCTOR PROFILE
みなとみらいアイクリニック
主任執刀医
荒井 宏幸 医師



・医療法人社団ライト理事長
・Queen's Eye Clinic 院長
・防衛医科大学校非常勤講師
・日本眼科学会認定眼科専門医

自由診療・完全予約制
MINATO MIRAI EYE CLINIC
医療法人社団ライト　**みなとみらいアイクリニック**

無料説明会・適応検査のご予約はホームページorフリーダイヤルへ
0120-17-4455　受付／10時～18時（日・火・祝休診）
みなとみらい線「みなとみらい駅」徒歩1分・JR「桜木町駅」徒歩約15分
横浜市西区みなとみらい2-3-5 クイーンズタワーC 8F
★詳しくはHPもご覧ください　みなとみらいアイクリニック　検索

●老眼治療/白内障手術（フェムトセカンドレーザー使用）片眼820,000円　両眼1,640,000円
●レーシック（アイデザイン®アイレーシック®）片眼235,000円　両眼460,000円

8F みなとみらいアイクリニック



※その他の治療法についてはお電話でお問合せください。※全て自由診療です。※価格は税込

家に眠るブランド品は現金化がトレンド!!
今なら〈同時買取り〉でテレカの買取額アップ

おたからや弘明寺駅前店
おたからや　弘明寺駅前　検索
神奈川県公安委員会 第451350010400号

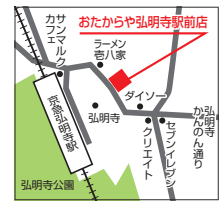
量が多い・重たい時は出張買取を

行楽シーズンのお小遣い稼ぎに思い出のブランド品を思い切って現金化しませんか。同店の無料査定は丁寧かつスピーディー。金額にご納得いただければ即買取OK！また、テレカの現金化ならお急ぎください！他の品との同時買取りで買取保証価格アップは今だけ。

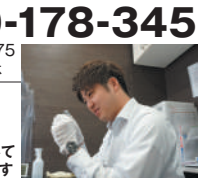


【11/15まで・読者限定】未使用テレカ買取保証
ブランド品・金製品など他の品と一緒のお買取りで
※弘明寺駅前店限定
●50度→350円
●105度→650円
テレカのみ 50度→250円 105度→500円

買取品目　金・プラチナ・ダイヤ・宝石・金製品（壊れていてもOK）・ブランドバッグ・ブランド時計・テレカ・金銀メダル・記念硬貨・古銭・大判・小判・勲章・カメラ 他 ※お買取の際には、免許証・保険証などの身分証が必要です



◆お問合せ・出張買取のお申し込みもお気軽に◆
0120-178-345
横浜市南区弘明寺町275
10～18時営業・不定休
京急「弘明寺駅」徒歩2分
市営地下鉄ブルーライン「弘明寺駅」徒歩5分
◎感染予防対策を徹底して対応させていただきます



「個別ケア重視＆看取りまでサポート」の介護付有料老人ホームがミニセミナーを開催

入居時要支援・要介護
介護付有料老人ホーム
横浜エデンの園

運営は医療介護に92年の実績を持つ「聖隷福祉事業団」。

右記セミナーでは、お元気なうちに入居する「自立型」の藤沢エデンの園と介護が必要な方が入居する「介護型」の横浜エデンの園を比較しながら、その違いを説明。お気軽にご参加を!



横浜エデンの園 × 藤沢エデンの園 × 神奈川ロイヤル
ミニセミナー&オンライン見学
●テーマ●
自立型?介護型?あなたはどっち??
11/24〈木〉参加無料・要予約
時間　1回目10:30～／2回目14:00～
定員　各回4名様（要予約）
場所　横浜そごう9F「神奈川ロイヤル本店」

■資料請求・お問合せ・各種ご予約はこちら【個別見学受付中】
0800-111-1165　受付時間／平日9:00～17:00（土・日・祝日を除く）
※土日祝日はこちら 0120-990-278（9:00～20:00）
〒240-0023 横浜市保土ケ谷区岩井町207
横浜エデンの園　検索

【横浜エデンの園概要】■アクセス／【タクシー】JR 横須賀線「保土ケ谷駅」東口より約5分【バス】JR 横須賀線「保土ケ谷駅」東口より横浜市営バス32系統「港町行」または「日本大通り駅県庁前行」乗車約7分、「元久保町」バス停下車、徒歩1分　■開設／平成22年4月1日 ■土地・建物の権利形態／事業主体所有 ■事業主体／社会福祉法人 聖隷福祉事業団【施設の類型及び表示事項】（横浜市有料老人ホーム設置運営指導指針による）■類型／介護付有料老人ホーム（一般型特定施設入居者生活介護）■居住の権利形態／利用権方式 ■利用料の支払い方式／選択方式 ■入居時の要件／入居時要支援・要介護 ■介護保険／横浜市指定介護保険特定施設（一般型特定施設）■居室区分／全室個室 ■一般型特定施設である有料老人ホームの介護にかかわる職員体制／2：1以上

ご所有の不動産のこと、何でもご相談ください!!
東京建物不動産販売が直接買取ります!!



5つのポイント

「買取」はスケジュールが組みやすいメリットもあります

1 仲介手数料不要
¥0
当社が直接買取りいたしますので、仲介手数料は一切かかりません。

2 確実・早急な現金化が可能
当社にて現金で購入いたします。売れない不安を解消します。

3 室内状況は問いません
買取後、当社にてリフォームいたします。室内状況は問いません。

4 周囲に知られず売却可能
広告活動を行わないため、周囲に知られず売却が可能です。

5 家具等不用品もそのままで
お引越しにあたり、残置物処理の手間や費用がかかりません。



東京建物不動産販売
横浜支店　佐藤 高大

※物件の地域、権利関係、種別、状態によってはお受けしかねる場合がございます。※当社での買取りが不可能な場合、他の不動産会社もしくは一般のお客様へ仲介を承ることも可能です。（仲介手数料がかかります）※底地・借地・賃貸中不動産は買取りができません。

無料でチェック
まずはお電話ください！
0120-281-009

分かる範囲の物件情報を入力するだけ!
最新情報に基づいた資産価値を
スマホから簡単に調べられます

東京建物不動産販売　横浜支店

横浜市西区北幸1-5-10 JPR横浜ビル6F　TEL.045-312-1009　営業時間/10：00～18：00　定休日/水曜日・一部祝日



知り合いにも薦めたい
不動産会社として
95%以上※
の評価をいただきました



※2021年1月～12月実施の弊社「お客様アンケート」の結果です。

東京建物不動産販売株式会社　本社／〒103-0028 東京都中央区八重洲1-5-20 東京建物八重洲さくら通りビル
国土交通大臣（11）第2885号、（一社）不動産協会、（一社）不動産流通経営協会、（公社）首都圏不動産公正取引協議会、（一社）日本投資顧問業協会、（一社）不動産証券化協会（準会員）
東京建物不動産販売横浜支店では、感染拡大の予防対策として3密（密閉・密集・密接）を避け接客・ご案内ができるよう努めてまいります。

特製おせち料理 2023

晴れやかな新年に華を添える味わい深いおせち料理

横浜ベイシェラトン ホテル&タワーズ
《横浜駅西口 徒歩1分》



今年はお客様のご要望にお応えし、ご利用シーンに合わせてお選びいただけますよう全5種類の多彩なラインナップでご用意しております。豪華美食ばかりを詰め合わせた本格おせち料理をご自宅でお楽しみください。

和・洋・中おせち料理3種
ご予約期間 12/28（水）まで

■お渡し日時：12/31（土）10時～19時
■お渡し場所：ペストリーショップ「ドーレ」B1F

【三段重】4～5人前 料金：47,520円
★早期予約限定特典★ 三段重を11/15（火）までにご予約の方に
ホテルギフト券4,000円分プレゼント
【二段重】4人前 料金：37,260円　【一段重】2人前 料金：18,900円

日本料理「木の花」特製おせち【限定40個】
54,000円 ■ご予約期間：12/25（日）まで
■お渡し：クール便で12/31（土）着で配送※送料別
直接お受け取りご希望の場合は日本料理「木の花」8Fにてお渡し（12/31（土）12:00～20:00）
※重箱サイズ：縦26cm×横26cm×高さ6cm×一段

中国料理「彩龍」特製中華おせち【限定40個】
43,200円 ■ご予約期間：12/26（月）まで
■お渡し：クール便で12/31（土）着で配送※送料別
直接お受け取りご希望の場合は中国料理「彩龍」3Fにてお渡し（12/31（土）11:30～20:00）
※重箱サイズ：縦23.4cm×横23.4cm×高さ5.1cm×二段

WEB予約はこちら

ご予約・お問合せ▶ TEL045-411-1188 レストラン総合予約（10時～19時）
横浜ベイシェラトン ホテル&タワーズ
横浜市西区北幸1-3-23

※写真はイメージ ※価格は税込 ※仕入れ状況で一部料理内容・盛り付け等変更の場合あり ※予定数に達し次第、受付終了 ※配送も承ります ※最新情報はホテル公式HPでご確認を

デビュー10周年を迎えた歌姫サラ・オレインが初登場!

Sarah Àlainn Christmas Dinner Show 2022

横浜ロイヤルパークホテル



クリスマス・イヴ前日の特別な金曜日、『横浜ロイヤルパークホテル』で美味しいディナーとショーが彩る素敵なひとときを過ごしませんか。

オーストラリア出身でヴォーカリスト、ヴァイオリニスト、作詞作曲家、コピーライター、翻訳家などマルチに活動する〈サラ・オレイン〉。今年デビュー10周年を迎えるアニバーサリーイヤーのクリスマスに同ホテルでのディナーショーを初開催いたします。

3オクターブ超えの類稀なる歌唱力と「1/fゆらぎ」と呼ばれる癒しの波長の歌声を持つ彼女。その至極のステージで最高のクリスマスをお迎えください。

◆開催日　12月23日（金）
ディナー／18:00～
ショー／19:30～
◆料　金　お1人様　¥30,000
◆会　場　大宴会場「鳳翔」
※お席は大きな丸テーブルに相席とさせていただきます。
※ディナー・フリードリンク・サービス料(13%)・税金が含まれます。
※ご購入は、お1人様最大4枚までとさせていただきます。

ご予約・お問い合わせ（10:00～18:00 ※土日祝を除く）
イベント専用ダイヤル Tel.045-224-5051



イベントの詳細・ご予約はこちら▶
■「みなとみらい駅」徒歩約3分
「桜木町駅」徒歩約5分
横浜市西区みなとみらい2-2-1-3
横浜ロイヤルパークホテル　検索

横浜で創業60年の老舗

地金・宝飾品買取に自信あり!!

手数料なし!

金インゴット 8,550円／g
K18 6,470円／g
※2022年10月6日の1gあたりの買取価格です



KINEYA JEWELRY

横浜の地で3店舗を構える『ジュエリーキネヤ』では、経験豊富なスタッフによる無料査定を毎日行っております。

高騰中の金地金はもちろん国内外の展示会へも出展している為、ダイヤ・ルビー・エメラルド・サファイヤ製品の買取にも力を入れております。

予約不要ですのでお気軽にご来店くださいませ。

〈横浜本店〉
〒220-0073
横浜市西区
岡野 1-13-1
TEL.045-311-7007
0120-211-205

〈関内店〉
〒231-0045
横浜市中区
伊勢佐木町 1-6-5
TEL.045-250-1155
0120-884-055

〈伊勢佐木町店〉
〒231-0045
横浜市中区
伊勢佐木町 3-104
TEL.045-262-2500
0120-262-253

●営業時間 10：30～19：30（年中無休 ※関内店のみ水曜定休）

キネヤ　検索

古物商許可証番号：神奈川県公安委員会　第451370001917号
質屋許可証番号：神奈川県公安委員会　戸　第47号

イスの張替え、格安で美しく

家具修理専門『家具のサイトウ』

0120-42-5695

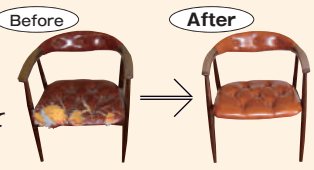
見積もり・相談無料!



お気に入りのイスを新しく変身させませんか？『家具のサイトウ』は、関東で絶大な信頼を得ている家具修理の専門店。古びて黒ずんだり傷付いてしまったものを、熟練の職人が一品一品丁寧に仕上げます。イスの張替えは、張地も素材・色・柄が500種類以上と豊富に揃っており、様々なご希望に対応が可能。籐イスの張替えやテーブル等の塗替え、桐タンスの削り直し、オーダーカーテンも格安。

工場直営のため、格安で修復が可能! お気軽にお問い合わせください

◆キズ、古びた汚れ、ガタつきも直します!
職人の修復技術で納得の仕上がりに! 長く使った油汚れなども、できるかぎり手直ししてお届けします。



◆補強はもちろん、クッション材の取り替えも可。
補強だけでなく、クッションを柔らかめ、硬めにと、ご希望に添えます。異なった柄のカバーを張り替えて、イメージチェンジにも!



くわしくはホームページで! http://kagunosaitou.com/

タウン情報誌 Urban に あなたの「お店の広告」を掲載しませんか？

「イベント・キャンペーンの告知に」
「お店の集客・販売促進に」etc…
■田園・ニュータウン版
■横浜南版
■横浜中央版
新聞折込／ポスティング
www.e-page.co.jp/urbanplus/
お問合せはお気軽に TEL.045-320-5161 ㈱アーバン企画

親子3代愛され続け90年 入れ歯よろず相談

入れ歯・義歯専門サイト hosoda-ireba.jp

しっかり噛んで楽しく食べて健康長寿を

急患随時受付け・セカンドオピニオン対応

痛い、合わない、噛めないはあなたにしかわかりません

人生100年といわれる時代。超高齢化社会を迎えましたが〝歯〟の寿命は逆に短くなり、どうしても入れ歯に頼らなくてはいけない人が増えています。しかしながら口の中、咬み合わせ、噛み心地には個人差があり、ピッタリ合った物を作るのは余程のベテラン医師でも難しい課題です。認知症・癌・脳疾患・血液心臓疾患・生活習慣病等を防ぐ為にもしっかり噛んで楽しく食べることが大切ですが、入れ歯が機能しなければそれは望めません。

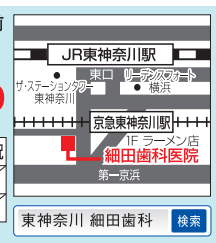
また、口腔内の環境が悪いと、感染症に対する免疫が低下するので予防や検診がきわめて大事！歯科治療でお困りの方は気軽にお電話にてご予約をお取りください。

取材協力／細田歯科医院

JR東神奈川駅東口・京急東神奈川駅駅前
細田歯科医院
☎045-441-2509
神奈川区東神奈川1-3-3 細田ビル2F

	月	火	水	木	金	土	日・祝
10時～13時	●	●	●	／	●	●	／
15時～20時	▲	●	●	／	▲	●	／

※月曜日・金曜日の最終受付時間は18時です



東神奈川 細田歯科　検索



当院は親子3代、90年間に及び快適な生活を守る歯科治療に取り組んでいます。

「濃いシミが1回で…！」はじめは疑った私。けれど1回使ってみたら…！

取材・文／美容ライター 岡本



満足度アンケート 第1位 薬用ビハクプラス RANKING 2019年7月 ISSINリサーチ調べ

発売から間もないのに、化粧品満足度アンケートで第1位に選ばれるほどの実力の美白オールインワンゲルがあるという。自らがシミに悩みはじめたことが開発のきっかけだったという、企画開発者の佐藤さんイチオシの逸品。美容ライターのプライドをもって試してみました。そこには悩んで悩んで悩みぬいた女性開発者ならではの特別なこだわりが…！

シミ、実はレーザー治療で大失敗の過去

40歳をすぎた頃から「シミ」をリアルに実感してきた私。けれど今までなんと多くのスキンケアにだまされてきたことか！「もうレーザーに頼るしかない！」と思いきってレーザーを試すが、結果が期待外れどころか、一番気になっていた頬のシミがまるで「ほくろ」のように黒く残ってしまって…。

54歳、なのに30代にしか見えない友人の勧めで

そんな私に美容ライターの友人が教えてくれたのがこのオールインワンゲル。「すごいのよ！たった1回※2で実感できるの！」確かに彼女は54歳なのに30代にしかみえない肌。「ほんと？」と疑いつつも、思い切って試してみた。すると…。

ゲルにはいつもがっかり！けれどこれはまったく違った！

いつも期待外れだったオールインワンゲル…ところがこのゲルはまったくちがった！まず驚いたのは、肌につけた瞬間、するするとなじむ！お肌の奥にグングン浸透し、使った直後からもっちりハリ肌が実感できるほど！「けれど、肝心の効果は…？」と疑い深い私。おそるおそる、翌朝鏡を見てみた。すると…。うそっ！シミが…あれっ!?触るとしっとり！もっちり！の肌。これならシミやシワも目立たない！けれど、一体他のゲルと何がちがうというのか…？

確かにプラセンタはすごい。けれど秘密は実はそこではなかった！

このゲルの注目の一つは「水溶性プラセンタエキス」。シミの原因となるメラニンの生成を抑制する、美白※3効果が確認された、厚生労働省認可の凄い美白エキス。ただ、そこまでなら他のゲルにもあった。本当の違いは二つ目！

なんとあのセラミドを独自のルインワンゲル…ところがこのゲルはまったくちがった！まず驚いたのは、肌につけた瞬間、するするとなじむ！お肌の奥にグングン浸透し、使った直後からもっちりハリ肌が実感できるほど！「けれど、肝心の効果は…？」と疑い深い私。おそるおそる、翌朝鏡を見てみた。すると…。うそっ！シミが…あれっ!?触るとしっとり！もっちり！の肌。これならシミやシワも目立たない！けれど、一体他のゲルと何がちがうというのか…？

10年シミに悩んだ女性が開発 敏感肌でも使える優しさにも配慮

10年シミに悩んで開発した佐藤さんは、実は敏感肌。このゲルが美白効果が高くても肌がピリピリしない理由はそこにあった。きちんと美白効果を果たしながら、なんと敏感肌に優しい植物由来の成分をたっぷり含んでいる。確かに肌荒れしやすい私でも安心して試せて問題なし。しかも今なら全額返金保証までついて1日たった69円で試せるもう2度とない機会。ぜひお試しを！

「ナノカプセル技術」によって約100ナノメートルまで極小にナノ化。だから普通では届かない角質層の奥深くまで美白※3美容成分が超浸透！ここが決定的な違いだった！



先着100名様限定 全額返金保証
薬用ビハクプラス オールインワンゲル（50g） 医薬部外品

シミ0実感プラン 初回限定価格 お一人様1個限り
通常価格5,217円（税込）▼
なんと! 今だけ59% OFF!
1,900円（税込）
（税込2,090円）
送料無料

※「シミ0実感プラン」は1ヶ月に1回までお届けする特別価格プランです。1,900円（税込2,090円）でのお届けは初回のみとなります。2回目以降は4,163円（税込4,579円）、送料無料、いつでも解約が可能です。※返金保証の適用期間は、発送日から20日間以内とさせていただきます。

※1 シミとは日焼けによるもの、シワは乾燥によるものです
※2 1回とは、スキンケアが一工程で済むと美白ケアは、メラニンの生成を抑制し、日焼けによるシミ・そばかすを防ぐことです
※3 美白とは、メラニンの生成を抑制し、日焼けによるシミ・そばかすを防ぐことです
※4 浸透とは角質層まで
※体験談は個人の感想です

シミを諦めていた私も救われた救世主です！



もう10年近くシミで悩み、私自身諦めかけていた1人です。開発をはじめて半年。ようやく最高の製品ができました。これだけは自信をもってお勧めできます。赤字覚悟の企画！ぜひお試しください！

薬用ビハクプラス企画開発者 佐藤明子 58歳

お申し込みはお電話かFAX・ハガキで！※定員になり次第締切
通話料無料 0120-966-419
9時～21時（年中無休）ケータイでもOK
※年末年始を除く
優待番号 A84
FAX 048-708-6467 24時間受付 年中無休
FAX・はがきの場合は【優待番号】【名前（ふりがな）】【郵便番号】【住所】【電話番号】【生年月日】をご記入ください。送り先：〒336-0021 埼玉県さいたま市南区別所3-38-29 和田3ビル 2F プレシア製薬お客様受注センター 薬用ビハクプラス係

株式会社プレシア製薬
〒156-0053 東京都世田谷区桜3-9-21

●送料無料（通常は全国一律550円（税込））。●お支払いはコンビニにて、NP後払い手数料無料。●商品は、ご注文後一週間程度でお届けします。●返品は未開封商品に限り、商品到着後8日以内（返送料・返金振込手数料はお客様負担）。ご返送前に必ず電話にてご連絡ください。●ご返品ご希望の際はお買い上げ明細書が必要です。●商品不良を除き2回目以降のお客様都合による返品はご遠慮いただいております。●20日間返金保証は初回のご注文のお客様に限ります（1家族1回まで）。●お客様の個人情報は、商品・カタログの発送・お問合わせ等にのみ使用させていただきます。

ミシンを大切に扱う修理・販売の専門店 得情報! ファミリーミシン

ミシン一筋40年



同店は長年の経験から、国内メーカーほとんどのミシン修理が可能！電話一本で訪問、点検、調整をしてくれます。動かない・縫えない・縫い目が飛ぶ・布地を送らない・針が折れるなど、ミシンでお困りのことは何でもご相談ください。

ご予約の日時にスタッフがお伺いしてその場でミシンを分解&内部までしっかりチェック！故障の原因を分かりやすく説明し、使い方などもアドバイスしてくれるので安心です。

新品販売も行っているのでお気軽にお電話ください。

読者限定特典 申込期限 11/10迄
「アーバン見た」とお電話で

①出張費+調整費《先着30名》
通常4,500円▶ 1,500円
※部品交換や修理が必要な場合、別途見積りいたします
②ジャノメN-355S《限定5台》
特別価格24,800円
さらに！下取りミシンがあれば5,000円引きの▶ 19,800円

新品販売もお任せ！
ジャノメN-355S
初心者向け、軽くてコンパクトです。下取りがあればさらにお得！

〈出張訪問エリア〉横浜市神奈川区・中区・西区・南区・保土ケ谷区・磯子区・戸塚区・旭区

国内全メーカー対応（家庭用、業務用、ロックミシン）
ミシン専門店 ファミリーミシン本店
【本社】千葉市花見川区花園1-20-13〈受付時間〉9時～19時・無休
本社一括予約連絡先 0120-663-933
マスク着用・手指消毒　新型ウィルス感染対策実施中

アーバンちょっとひと息コラム

ミニ豆知識や暮らしの雑学など…
ちょっと一息つける情報をお届けいたします

■ 今回は「秋」にちなんだ四字熟語をご紹介 ■





厳しい暑さがやっと落ち着き秋めいてきましたね。寒暖差がありますので、読者の皆さまも体調にお気をつけてお過ごしください。今回のコラムでは「秋」にちなんだ四字熟語をご紹介します。

◆花朝月夕（かちょうげっせき）
春と秋の過ごしやすく楽しいひとときを指す四字熟語。他にもその季節の風物詩などを楽しむ、という意味でも使われます。「花が美しく咲く朝、名月が煌めく夕べ」が語源です。

◆秋風冽冽（しゅうふうれつれつ）
寒々しい秋の風のように、厳しく冷淡なさま。「冽冽」が風で寒さがつらい状況を表しています。あまり見かけない漢字で面白いですね。

◆一葉知秋（いちようちしゅう）
一枚落ちる葉から、秋の訪れを知るという四字熟語。ちょっとした兆しで事の本質を悟るという意味でも使われます。

浪漫を感じる熟語が多いですね。次回もお楽しみに。

「サラダ&スイーツビュッフェ」付き平日ホテルランチ



12月末まで読者限定価格

ニューオータニイン横浜プレミアム 3F
下町 DINING & CAFE THE sea

高さ約3mの窓から望むみなとみらいの景色が人気の『ザシー』では、12月末まで記載の平日ランチが読者限定価格！定番メニューや季節のパスタから選べるメイン料理に、シェフ自慢のオードブル、サラダ、スープ、パティシエ特製スイーツが食べ放題のハーフビュッフェスタイル。乾杯ワンドリンク&ドリンクバー付き。ぜひご予約を！

平日ランチ限定
【乾杯ワンドリンク付】
選べるメイン料理1品＋サラダ&スイーツビュッフェ
アーバン読者限定価格 ▶ 通常4,660円～ **3,700円**
※お電話の際は「アーバンを見た」とお伝えください。
※税金・サービス料を含みます。※写真はイメージです。

ご予約専用番号　●ご予約は当日までOK
Tel.045-210-0781
（WEB予約は以下の読者専用二次元バーコードより）
【ランチ】11:30～14:30（L.O.14:00）
■JR「桜木町駅」北改札口 徒歩約1分
■みなとみらい線「みなとみらい駅」徒歩約7分
※コレットマーレ3Fからお入りいただけます。
・中区桜木町1-1-7 ・カード利用可 ・定休日なし
ニューオータニイン横浜プレミアム　検索

“ひざ”“股関節”のつらい痛み…、できれば手術したくない…



あなたのつらい痛み、痺れをなんとかいたします
横浜駅西口 やなだ整体院
やなだ整体院　横浜　検索


HPに喜びの声多数！

60歳以上の女性のお悩みナンバーワンは変形による膝や股関節の痛みです。病院で手術を勧められている方もいます。「痛みや症状だけを追っていては本質の改善には繋がりません」と院長。同院独自の施術で根本の原因を突き止めませんか？お試し下さい。

通常初回8,800円が11月19日（土）まで
アーバン読者限定価格 **3,980円**（税込）
院長が全ての方を初回後も担当する為1日3名様限定

〈院長〉梁田（やなだ）徳政

施術実績15年の院長が責任をもって全ての方を担当します。妻と娘、息子の4人家族。「地元横浜でも！」と2018年に開院して以来、多くの方の痛みやしびれの悩みを改善している。

ご予約時に「アーバンを見た」とお伝えください
TEL070-4498-9051
【受付】月・火・水・金／ 9時半～13時 15時半～20時
土曜日／ 9時半～13時 15時半～17時
【定休日】木曜日・日曜日・祝日
完全予約制
横浜市西区岡野1-1-5カーサアストレア4102


トヨタレンタカーを目印に歩いて川沿いにでたら3棟目のマンション



《読者限定》見積り後に本誌ご提示で処分料金20%OFF　2022.11/30迄

遺品整理や空き家・ゴミ屋敷の片付けはプロにお任せ!



ユアス片付けサポート
ユアス片付けサポート　検索
《対応エリア》神奈川・東京
不用品・粗大ごみの回収は1点から対応します!!

◆追加料金一切なし事前見積の明朗会計
「忙しさにかまけて放置していたけれど、どう処分すれば…」そんな頭が痛い遺品整理や生前整理、実家や引っ越し前後の片付け等は『ユアス片付けサポート』へお任せください！
地域密着・実績多数の同社では、見積り無料で適切な処分方法を提案してくれます。値のつく家具や家電等の買取も可能なので「費用が節約できる」と好評。仕分けの難しい遺品整理も「遺品整理士」が真心込めて対応してくれ安心です。
不用品回収と同時に行う引っ越しサービスも人気。事業者様にも対応しているので気軽にご相談を。

見積無料 ―― まずはお気軽にご相談を♪
0120-214-317
営業時間：8時～20時・無休／横浜市都筑区大熊町71-3
●古物商許可番号 神奈川県公安委員会 第451410007090号
●産業廃棄物収集運搬許可番号01400203564 ●遺品整理士 第IS02822



《給湯器》在庫あります!!

NORITZ Rinnai 正規販売店
ソーマコーポレーション
東京ガス簡易内管施工登録店
ガス機器設置スペシャリストの店／ノーリツ ハウレッシュ登録店

急なトラブルにも速やかに対応します
電話一本で迅速対応！ガスの危険性や設置の注意点を熟知したベテランが揃う『ソーマコーポレーション』。仕入れ～施工まで自社一貫、無駄なコストを削減し、価格もリーズナブル。さらに10年の施工保証&メーカー保証の嬉しい【W保証】付き！

「アーバンを見た」とお伝えを 9時～19時（月曜～土曜）
0120-221-710
ホームページ https://soma-corp.com/
◆本社:青葉区鴨志田町53
◆金沢センター:金沢区六浦5-3-26
◆鶴見センター:鶴見区潮田町1-22-5
◆座間センター:座間市相武台4-13
◆横浜南センター:南区山王町2-12-3
◆戸塚センター:戸塚区上倉田町1909-1
◆大和センター:大和市代官3-9-5
感染防止対策を実施中

地域密着!安心して任せられる「ガス機器専門店」

Paloma repla

リプラPD-509WS-60CV
NEW 機能性・デザイン性を兼ね備えたスタイリッシュなガスビルトインコンロ
毎月10台限定!
工事費・処分費・税込 計155,980円▶**78,000円**

Paloma WITHNA

ウィズナ PD-819WS-60GH
NEW 10℃刻みで7段階に設定できる温度調節機能付きガスビルトインコンロ
毎月10台限定!
工事費・処分費・税込 計211,420円▶**98,000円**

ご成約でプレゼント

ラ・クックグランセット（10,780円相当）
クオ・カード1,000円分

★給湯器の取り扱いもございます★
品不足が続く給湯器、在庫ございます。お早めにお電話を!

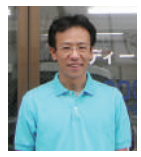
11月24日(木)まで 読者限定修理費10%OFF!!

おかげさまで21周年

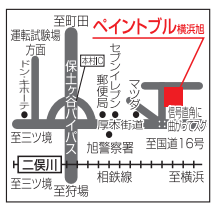


最高級塗料“スタンドックス”を使用。7年間塗膜保証付き。

The Paint Bull ペイントブル
ペイントブル横浜旭
https://pbasahi.com/



愛車のキズ、修理に出すとお金が高く付く上に、何日間も預けっ放しになるから…と諦めている方もお任せを！
アメリカ発、世界44ヶ国でチェーン展開する『ペイントブル』は、キズ1ヶ所あたり2～3時間程度の即日仕上げ。料金は専門工場で修理した場合に比べ半額以下（外車もOK）。保土ヶ谷バイパス本村インター降りてすぐと、アクセスも非常に便利。大きなキズやへこみのご相談にも対応可能。お気軽にお問合せを。
11月24日（木）迄修理費10%オフ。もちろん見積りは無料です。（出張も可）



修理箇所	料金一例（税込）
バンパー	8,800円～16,500円
フロントフェンダー	14,300円～16,500円
ド　ア	14,300円～19,800円

横浜市旭区本村町40-2-101 ■営業時間 9:00～18:00
■定休日 水曜、第2日曜
TEL045-360-3212

妙深寺 さくら霊園

【横浜三ツ沢】桜が咲き誇る、やすらぎの霊園

横浜駅・新横浜駅からアクセス抜群

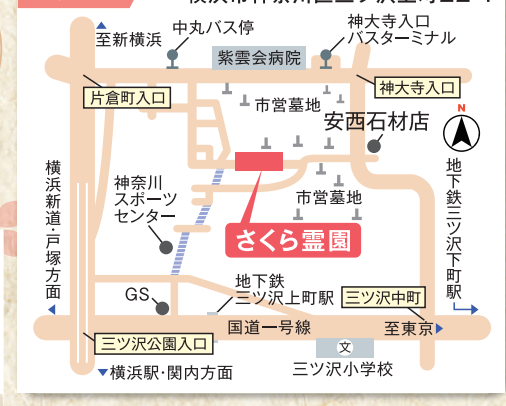
「横浜」という便利な立地で
横浜駅、新横浜駅からのアクセスが大変便利
お車ご利用の方は、首都高速道路や第三京浜道路の三ツ沢出口を降りてすぐの場所となります。
【横浜駅西口より】
■市営地下鉄 あざみ野行きにて「三ツ沢下町」（1つ目）下車、徒歩15分
または「三ツ沢上町」（2つ目）下車、徒歩10分
■バス 35系統または50系統循環バスにて「中丸」または「神大寺入口」下車、徒歩5分
【新横浜駅より】
市営地下鉄湘南台行きにて「三ツ沢上町」（3つ目）下車、徒歩10分
◆タクシーの場合
横浜駅西口・新横浜駅より、いずれも「三ツ沢市営墓地」を目標に10分

豊かな自然に囲まれた美しい環境

たくさんの桜の木が植えられており、
春には境内を埋めつくすほどの桜が満開になります。
そこから「さくら霊園」と名づけられました。



永代使用料（土地代） 70万円～
墓石代 75万円～
82.5万円～（税込）

アクセス　横浜市神奈川区三ツ沢上町22-1


お問合せは
(株)安西石材店
0120-1114-31（水曜定休）
【見学受付時間】9:00～17:00
https://myoshinji.jp/
妙深寺　検索

〈妙深寺さくら霊園概要〉所在地:横浜市神奈川区三ツ沢上町204番1の一部、204番2の一部、204番3の一部及び204番4／事業主体:宗教法人 妙深寺／墓地経営許可番号:横浜市健生衛指令第6号／販売代理:株式会社 安西石材店／指定石材店:株式会社 安西石材店／区画数:155区画／敷地面積:524.34㎡

初心者対象「手結びのきもの着付け教室」（2カ月・全8回）



受講料12,000円が無料　《各時間先着5名》入学金3,000円も無料

主催／彩きもの学院
協力／アーバン企画
彩きもの　検索

着物の貸し出し可
駅近でアクセス良好！
お仕事帰りにも

『彩きもの学院』では、基礎から始まり普段着からフォーマルまでの着付けを学べる「手結びのきもの着付け教室」を開催します。11月開講の下記コースに限り、本誌読者に無料受講券を進呈。着物・帯・長襦袢の貸し出し（有料・1点ずつ、1回のみも可）もあるので、買い物ついでやお仕事帰りにも通えます。教材費6900円（税込）のみ別途必要。オリジナルの着付け用小物類をお渡しします。


◆充実の少人数制レッスン◆
感染症対策を徹底しています

■横浜校（横浜駅西口より徒歩4分）【開講日】11月24日より毎週木曜日
横浜市西区北幸1-11-11 NMF横浜西口ビル2F　●10:30～12:00 ●14:00～15:30 ●19:00～20:30

■新宿校（新宿駅西口より徒歩5分）【開講日】11月24日より毎週木曜日
東京都新宿区西新宿7-8-12 昇立西新宿ビル3F　●10:30～12:00 ●14:00～15:30 ●19:00～20:30

■銀座校（銀座駅C2出口より徒歩3分）【開講日】11月30日より毎週水曜日
東京都中央区銀座5-1-15 第一御幸ビル9F　●10:30～12:00 ●14:00～15:30 ●19:00～20:30

※先着順、無料受講券を送付します ※開講日より毎週1回、全8回 ※教材費6,900円（税込）のみ別途必要

《お申込み・お問合せはアーバン係まで》 0120-073-005



日本料理「なだ万」【季節点心～山茶花（さざんか）～】
アーバン価格 3,800円（税・サ込）



鉄板ステーキ「竹花亭」鉄板焼カウンター限定
【ステーキ&ハンバーグ～月（つき）～】
アーバン価格 3,800円（税・サ込）

上品な“旬”が詰め込まれた平日限定のスペシャルランチ

《アーバン読者限定》11/1（火）～30（水）まで

なだ万 横浜

『横浜なだ万』の本誌読者だけが特別価格でいただける平日ランチコース。11月は、旬の味を色とりどりに美しく詰め込んだ「季節点心～山茶花～」。併設の『鉄板ステーキ竹花亭』からは、上質なお肉を2種の調理で味わえる「ステーキ&ハンバーグ～月～」。みなとみらいで贅沢なお昼のひとときをお過ごしください。

●平日（月～金）昼 11：30～14：30（L.O）
※仕入れの都合により献立が変更になる場合がございます
※画像はイメージです
西区みなとみらい1-1-1
ヨコハマグランドインターコンチネンタルホテル4階
ネット予約はこちら
【ご予約・お問合せ】
TEL.045-223-3344
横浜なだ万　検索





手数料無料、その場で交換



記念硬貨・旧硬貨を現通貨に　11/3（木・祝）まで

買取店 わかば 横浜ワールドポーターズ店
みなとみらい線／馬車道駅 バス停／本町四丁目 徒歩5分　神奈川県公安委員会許可 第451450019622号

『買取店わかば』が記念硬貨や旧通貨を現通貨に等価で交換するサービスを期間限定・無料で実施します（高額紙幣を除く）。

五輪や万博など大型イベントの度に発行されてきた記念硬貨。残念ながらその多くは発行枚数が多いため、額面以上の価値はつきません。ATMでの入金は出来ず、銀行窓口では手数料がかかり、普段使いするには気が引けてしまう困ったお金。保管しておくだけなら、この機に現通貨に交換し有意義に使ってみては。

無料での交換は11月3日（木・祝）までで、今回が今年最後。外国の硬貨・紙幣や古銭等の同時査定も可能です。

終活・身辺整理・遺品整理
TEL045-228-8988　横浜市中区新港2-2-1
【横浜ワールドポーターズ6F】
10:30～18:30営業・年中無休／駐車場1時間無料

査定品目は業界最多
切手・時計・古銭・貴金属・ブランド品等
◆遺品査定士常駐／ご来店の際は身分証明書をご持参ください

nishikawa

11/8（火）まで本誌持参でさらに10%オフに!

「西川全面協賛 こだわり羽毛ふとん 大販売会」開催



西川チェーン専門店スリープスタイル 東戸塚店
https://www.e-sleep-style.com

『西川チェーン専門店スリープスタイル東戸塚店』では、11月8日（火）まで「西川全面協賛 こだわり羽毛ふとん 大販売会」を開催中！今期新作はもとより、柄が片寄ってしまった物なども大特価で奉仕。本誌持参でさらに10%オフに！本格的なシーズン到来、こだわり羽毛ふとんをぜひ手に入れてください。

営業時間／10時～20時
☎045（827）0659

「西川全面協賛 こだわり羽毛ふとん 大販売会」一例　※ダブルサイズもご用意

●フランス産ダウン90%	㊡税抜60,000円の品 ▶	税抜29,800円（税込32,780円）
●フランス産ダウン93%	㊡税抜80,000円の品 ▶	税抜39,800円（税込43,780円）
●ウクライナ産グースダウン90%	㊡税抜120,000円の品 ▶	税抜59,800円（税込65,780円）
●ウクライナ産マザーグース	㊡税抜220,000円の品 ▶	税抜98,000円（税込107,800円）
●ゴアテックスマザーグース	㊡税抜250,000円の品 ▶	税抜158,000円（税込173,800円）
●点で支える健康敷ふとん	㊡税抜55,000円の品 ▶	税抜39,800円（税込43,780円）



11/20（日）南公会堂【無料セミナー・先着10名】

自宅を活用！これからの住まい方と生活を考える

NPO法人 くらしの経済サポートセンター（FPサロン横浜）　FPサロン横浜　検索

◆日時：11/20（日）13:30～15:00 ◆場所：横浜市南公会堂
横浜市南区浦舟町2-33 南区総合庁舎内
横浜市営地下鉄「阪東橋駅」徒歩約8分・京浜急行「黄金町駅」徒歩約14分

自宅を活用!これからの住まい方と生活を考える
住み替える・お金を借りる・改修する・相続する



◆講師：株式会社AOZU 代表取締役 伊藤一樹
宅地建物取引士・AFP・証券外務員2種
不動産営業、賃貸管理、建設業を経て独立。
今までの経験を踏まえ、不動産を統括的にサポートいたします。

「人生100年時代」と言われる現在。豊かに自分らしく暮らしていくために〝住まい〟はどのような選択をすれば良いのか…。当セミナーはシニアの皆様の今後の生活に対するニーズやマネープランを整理しながら、住み替え、改修、相続など様々な選択肢をご提案します。

申込・問合せ（10:00～20:00）　横浜市都筑区中川中央1-30-1 プレミアヨコハマ3階
TEL0120-957-783／080-4732-3565　個別相談も随時受付中
メール:info@fpsalon-yokohama.com

住まいのお悩み解決します お任せください

株式会社 小園工務店　見積無料

ご成約の方に「クオ・カード」プレゼント!


代表取締役 小園 利生



トイレ空間のリフォーム
トイレ床下の排水管の取り替えと同時にウォシュレット付きの新しいトイレに交換。



住宅総合リフォームを手がけて20年、外装から内装、水まわりまで多くの施工実績を持ち、幅広く対応してくれる『小園工務店』。電話ひとつで直接自宅まで駆けつけてくれるフットワークの軽さは、お客様との距離の近さを大切にする同店ならでは。キッチン・洗面台・床のリフォームなど、ちょっとした住まいのお手入れもお任せください。

今回ご紹介するのは「トイレ空間のリフォーム」です。築40年のマンションでキッチン排水の漏水により床下が水浸しに。トイレ床下にある排水管を取り換え漏水を改善、トイレもウォシュレット付きの新しいものへ。今後はキッチンの取り換えと床板張替えを計画中です。

住まいの気になる事は気軽にお電話を。見積りは無料です。

神奈川県知事許可（般－30）第085806号
通話無料（フリーコール）0800-777-5533
営業時間:8時～17時　横浜市西区境之谷40-4　小園工務店　検索
二級建築士1名・1級建築施工管理技士1名・第二種電気工事士1名・二級建築大工技能士1名

施工内容 ●塗装、防水工事（外壁・屋根等）●屋根工事（雨漏り修理、屋根葺き替え、雨樋修理）●内装工事 ●水まわり工事 ●ブロック、フェンス工事 ●白アリ害虫駆除



タウン情報誌 Urban
編集（ライター兼務）・制作スタッフ募集!
アーバン掲載の記事の執筆・広告のデザイン制作など。詳細はこちら▲

